



## **Niederschrift**

### **23. Öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Ortsbeirates Golm**

---

<b>Sitzungstermin:</b>	Donnerstag, 17.11.2005
<b>Sitzungsbeginn:</b>	19:00 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	22:00 Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	Reiherbergstr. 31, Golm, Gemeindebüro Golm

---

#### Anwesend sind:

Herr Dr. Buller, Ulrich	SPD
Herr Heinzel, Horst	CDU
Herr Krause, Marcus	Einzelbewerber
Herr Mohr, Ulf	Einzelbewerber
Frau Zech, Annelore	DIE LINKE. PDS

#### Gäste

Frau Balke, FB Jugendamt  
Frau Kosel, FB Grün- und Verkehrsflächen  
Herr Schenke, FB Grün- und Verkehrsflächen  
Herr Terfort, Planungsbüro Stadt und Verkehr

#### **Tagesordnung:**

##### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie der ordnungsgemäßen Ladung/ Bestätigung der Tagesordnung/ Bestätigung des Protokolls vom 20.10.2005
- 2 Bürgeranfragen
- 3 Informationen der Verwaltung
  - 3.1 Radfahrweg Golm/Eiche
  - 3.2 ÖPNV-Ring
  - 3.3 Verkehrsprojekt Bahnquerung Karl-Liebknecht-Str.
- 4 Anträge
  - 4.1 Bestätigung der Redaktionsleiterin für die Ortsteilzeitung  
Vorlage: 05/OBR/0180
- 5 Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung

- 5.1 Konzeption zur Abwasserentsorgung der Landeshauptstadt Potsdam 2004-2008 einschließlich der neuen Ortsteile Golm und ehem. Amt Fahrland (Abwasserbeseitigungskonzept 2004-2008)  
Vorlage: 05/SVV/0877
- 5.2 Vertrag zur Integration der Ortsteile Golm, Groß Glienicke, Fahrland, Neu Fahrland, Marquardt, Satzkorn und Uetz-Paaren in das Gebiet des Ver- und Entsorgungsvertrages  
Vorlage: 05/SVV/0878
- 5.3 Satzung über die öffentliche Wasserversorgung der Landeshauptstadt Potsdam (WVS)  
Vorlage: 05/SVV/0880
- 5.4 Satzung für die öffentlichen Entwässerungsanlagen der Landeshauptstadt Potsdam (EWS)  
Vorlage: 05/SVV/0881
- 5.5 Satzung über die Erhebung von Gebühren für die dezentrale Entwässerung in der Landeshauptstadt Potsdam (Fäkalabfuhrgebührensatzung)  
Vorlage: 05/SVV/0882
- 5.6 Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Potsdam für das Haushaltsjahr 2006  
Vorlage: 05/SVV/0850
- 5.7 Finanzplan und Investitionsprogramm 2005 -2009  
Vorlage: 05/SVV/0851
- 5.8 Feststellung der Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe  
Vorlage: 05/SVV/0852
- 5.9 Haushaltssicherungskonzept 2006 - 2009  
Vorlage: 05/SVV/0853
- 5.10 Jugendförderplan der Landeshauptstadt Potsdam 2006 bis 2007/2009  
Vorlage: 05/SVV/0829
- 5.11 Integriertes Ländliches Entwicklungskonzept Potsdam  
05/SVV/0770

## **Protokoll:**

### **Öffentlicher Teil**

#### **zu 1 Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit sowie der ordnungsgemäßen Ladung/ Bestätigung der Tagesordnung/ Bestätigung des Protokolls vom 20.10.2005**

Der Ortsbürgermeister eröffnet die Sitzung, begrüßt die Mitglieder und Gäste, stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Zur vorliegenden Tagesordnung wird vorgeschlagen, den TOP 5.10

DS 05/SVV/0829 - Jugendförderplan der Landeshauptstadt Potsdam nach dem TOP 2 -Bürgeranfragen zu behandeln, um Frau Balke vom Jugendamt längere Wartezeiten zu ersparen.

Dagegen erhebt sich kein Widerspruch, die Tagesordnung wird mit dieser Änderung bestätigt.

Zum Protokoll der 22. Sitzung des Ortsbeirates vom 20.10.2005 gibt es keine Hinweise und Änderungswünsche, es wird einstimmig bestätigt.

## **zu 2 Bürgeranfragen**

Der Ortsbürgermeister antwortet auf folgende Nachfragen:

- **Wann ist mit dem Aufstellen des Buswartehäuschen zu rechnen?**

Die finanziellen Mittel für das Wartehäuschen sind im Plan eingestellt; einen Termin gibt es noch nicht.

- **Was ist mit den beschädigten Bäumen?**

Dies wurde dem Grünflächenamt gemeldet.

- **Anfragen von Herrn Höfgen**

Herr Höfgen hat sich mit zahlreichen Anfragen an den Ortsbeirat gewandt, diese können in der Kürze der Zeit (Eingang 15.11.2005) noch nicht beantwortet werden.

## **zu 5.10 Jugendförderplan der Landeshauptstadt Potsdam 2006 bis 2007/2009 Vorlage: 05/SVV/0829**

Der Ortsbürgermeister begrüßt Frau Balke vom Jugendamt.

Sie gibt Erläuterungen zum Jugendförderplan und informiert u.a., dass die Beschlussvorlage in alle Ortsbeiräte und Ausschüsse überwiesen wurde, worin eine Wertschätzung der Jugendarbeit zu sehen ist. Der Jugendförderplan werde jährlich neu aufgestellt; er weist den Bestand an Einrichtungen und die finanziellen Mitteln aus.

Sie geht auf Nachfragen zum Jugendfreizeitladen „Chance e.V.“ hinsichtlich der finanziellen Mittel und der Personalstellen ein. Sicher sei, dass die 2. Stelle auch weiterhin gefördert werde, da der Ortsteil Eiche keinen eigenen Jugendclub hat und der Bedarf durch den Golmer Jugendclub mit abgedeckt werden müsse

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

## **zu 3 Informationen der Verwaltung**

### **zu 3.1 Radfahrweg Golm/Eiche**

Dieser Tagesordnungspunkt wird vertagt, da kein Vertreter der Verwaltung anwesend ist.

Informationen dazu werden den Ortsbeiratsmitgliedern demnächst schriftlich zur Kenntnis gegeben.

### **zu 3.2 ÖPNV-Ring**

Wird zusammen mit dem TOP 3.3 behandelt.

### **zu 3.3 Verkehrsprojekt Bahnquerung Karl-Liebknecht-Str.**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Ortsbürgermeister Herrn Terfort vom Ingenieurbüro -Stadt und Verkehr- sowie Herrn Schenke vom Fachbereich Grün- und Verkehrsflächen der Stadtverwaltung Potsdam.

Herr Terfort gibt zunächst einen Überblick über die verkehrstechnischen Untersuchungen zu diesem Projekt und geht dann auf den Ausbau und die Entwicklung Golms als attraktiven Wissenschafts- und Forschungsstandort ein. Eine wichtige Rolle spielen dabei die Anbindung des ÖPNV. Hier fehle bisher eine Verkehrsplanung zwischen den Universitätsstandorten.

Für das Projekt der Bahnquerung sehe er gute Chancen, dies mit Fördermitteln zu realisieren und gibt Erläuterungen zu den Untersuchungen die für die Förderfähigkeit zu erbringen sind. Er beantwortet Nachfragen der Mitglieder u.a. zum Bahnhofsvorplatz, Rad- und Fußweg.

Im weiteren Verlauf berichtet Herr Schenke, dass die Stadt in Kürze in Verhandlung mit der Bahn trete um die Randbedingungen zu klären. Er informiert über den weiteren Verfahrensweg und sieht es als realistisch an, das Projekt bis Ende 2007 umzusetzen.

In der heutigen Sitzung gehe es auch um das Votum des Ortsbeirates.

**Der Ortsbeirat befürwortet einstimmig das Projekt.**

### **zu 4 Anträge**

#### **zu 4.1 Bestätigung der Redaktionsleiterin für die Ortsteilzeitung Vorlage: 05/OBR/0180**

Herr Mohr bringt den Antrag ein. Er hebt die gute Arbeit des Redaktionskollegiums unter Leitung von Frau Schnarr hervor und bittet die Mitglieder um ihre Zustimmung zu diesem Antrag.

**Abstimmung:** 4/0/1

### **zu 5 Überweisungen aus der Stadtverordnetenversammlung**

#### **zu 5.1 Konzeption zur Abwasserentsorgung der Landeshauptstadt Potsdam 2004-2008 einschließlich der neuen Ortsteile Golm und ehem. Amt Fahrland (Abwasserbeseitigungskonzept 2004-2008) Vorlage: 05/SVV/0877**

Herr Schenke bringt die Vorlage ein und geht auf die Nachfragen der Mitglieder hinsichtlich:

- eines durch die Gemeinde Golm bereits beschlossenes Abwasserbeseitigungskonzept,
- den Anschluss an das Abwassernetz im Kernbereich Golm

ein.

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

**zu 5.2 Vertrag zur Integration der Ortsteile Golm, Groß Glienicke, Fahrland, Neu Fahrland, Marquardt, Satzkorn und Uetz-Paaren in das Gebiet des Ver- und Entsorgungsvertrages**  
**Vorlage: 05/SVV/0878**

Herr Krause führt zu dieser Beschlussvorlage an, dass Golm einen Vertrag mit der Stadt Potsdam geschlossen hat. Darin ist vereinbart, dass die Gebühren in einem Zeitraum von 3 Jahren nicht erhöht werden dürfen, d.h. der früheste Zeitpunkt wäre ab September 2006.

Hierzu gibt Herr Schenke umfangreiche Erläuterungen; u.a. dass für die Gemeinde Golm keine Anlagenbuchhaltung geführt wurde. Er erklärt die Anpassung der Wasserpreise und führt im weiteren aus, dass es gesetzlich vorgeschrieben sei, die Gebühren kostendeckend abzurechnen. Somit sei eine Anpassung notwendig.

**Abstimmung:** 3/0/2

**zu 5.3 Satzung über die öffentliche Wasserversorgung der Landeshauptstadt Potsdam (WVS)**  
**Vorlage: 05/SVV/0880**

Nachfragen zu dieser Vorlage werden von Frau Kosel und Herrn Schenke beantwortet.

Herr Krause macht den Vorschlag, die Bürger durch die Ortsteilzeitung über das neue Satzungsrecht zu informieren.

Herr Dr. Buller ist der Ansicht, dass mit dem Verständnis der Bürger zu rechnen sei, wenn die Preissteigerung im Vorfeld erläutert werde.

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

**zu 5.4 Satzung für die öffentlichen Entwässerungsanlagen der Landeshauptstadt Potsdam (EWS)**  
**Vorlage: 05/SVV/0881**

Herr Schenke bringt die Vorlage ein und beantwortet die Nachfragen der Mitglieder.

In Bezug auf die Erhöhung der Mehrwertsteuer gehe er davon aus, dass diese sich auf die Abwasserpreise niederschlägt.

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

**zu 5.5      Satzung über die Erhebung von Gebühren für die dezentrale Entwässerung  
in der Landeshauptstadt Potsdam (Fäkalabfuhrgebührensatzung)  
Vorlage: 05/SVV/0882**

Herr Schenke bringt die Vorlage ein und beantwortet die Nachfragen hinsichtlich des Entsorgungsträgers und der Erfassung der Grundstücke.

Herr Heinzel sieht in der Satzung eine Überregulierung durch die Stadt Potsdam.

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

**zu 5.6      Haushaltssatzung der Landeshauptstadt Potsdam für das Haushaltsjahr  
2006  
Vorlage: 05/SVV/0850**

Herr Heinzel informiert aus dem Finanzausschuss, dass die Änderungen zum Haushalt 2006 bis zum 06.01.2006 der Kämmerei zu übergeben sind, um sie dann für die Sitzung des Finanzausschusses am 18.01.2006 aufzubereiten. Vorgesehen ist, den Haushalt in der Sitzung der StVV am 25.01.2006 zu beraten und nach Möglichkeit zu beschließen.

Herr Krause schlägt vor, im Dezember eine Sondersitzung zum Haushalt einzuberufen, zu der auch ein Vertreter der Verwaltung eingeladen wird. Klärungsbedarf besteht über die Investitionsmittel für die Geiselbergstraße.

Als Termin wird der 14.12.2005 18.00 Uhr festgelegt.

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

Die Behandlung der DS wird auf die Sitzung am 14.12.2005 vertagt.

**zu 5.7      Finanzplan und Investitionsprogramm 2005 -2009  
Vorlage: 05/SVV/0851**

Die Behandlung wird auf die nächste Sitzung am 14.12.2005 vertagt.

**zu 5.8      Feststellung der Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe  
Vorlage: 05/SVV/0852**

Diskussionsbedarf besteht nicht.

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

**zu 5.9      Haushaltssicherungskonzept 2006 - 2009  
Vorlage: 05/SVV/0853**

Diskussionsbedarf besteht nicht.

**Abstimmung:** einstimmig zugestimmt

**zu 5.11 Integriertes Ländliches Entwicklungskonzept Potsdam  
05/SVV/0770**

Der Ortsbeirat nimmt die Mitteilungsvorlage zur Kenntnis.

Die nächste Sitzung des Ortsbeirates findet am 14.12.2005 um 18.00 Uhr im  
Gemeindebüro Golm, Reiherbergstr. 31, statt.